

VERBINTENIS TOT TENLASTENEMING
(PLEDGE OF FINANCIAL SUPPORT)

BIJLAGE 32

Onderschreven overeenkomstig de bepalingen van artikel 60 van de wet van 15 december 1980, betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.
Signed under the provisions of Section 60 of the Immigration and Deportation Act 1980



Ik ondergetekende
The undersigned (give full name)

geboren te op
Born at (place of birth) date of birth

van nationaliteit
nationality

beroep
profession

wonende te
full address

verbind mij ten opzichte van de Belgische Staat en van de genaamde :
pledges to the Belgian Government and to the following person full name of student

geboren te op
Born at (place of birth) date of birth

van nationaliteit
nationality

verblijvende te
full address of student

(1) die in België komt om er te studeren
die zich in België bevindt om er te studeren
who intends to take up / who is presently doing studies in Belgium

ann
at (name & full address of school, college or university in Belgium)

de gezondheidszorgen, de kosten van verblijf, studie en repatriëring van de voornoemde ten laste te nemen.
that (s)he will guarantee the payment of any and all expenses incurred by the above student, including but not exclusively hospital and doctor's fees, tuition fees, living expenses and the cost of repatriating the student

Onderhavige tenlasteneming neemt een aanvang op de dag van de ondertekening en geldt:
This pledge becomes effective the day it is signed and remains valid

(1) voor het school-/academiejaar
voor de duur van de studies in België
for the present academic / school year / for the entire duration of his/ her studies starting on (date)

Ik blij nochtans borg voor het betalen van de kosten van repatriëring na de hierboven vastgestelde termijn, op voorwaarde dat tijdens het trimester dat volgt op het verstrijken van de geldigheidsduur van de verblijfsvergunning van de betrokkene te zijnen opzichte een maatregel tot verwijdering getroffen werd.
The undersigned acknowledges that the present pledge extends beyond the time limit set above and that (s)he will be responsible for the cost of repatriating the above student if a deportation order is served on her / him within three months of the expiry of her / his residence permit

Onderhavige tenlasteneming geldt eveneens voor de echtgenoot van de student(e) en voor zijn (haar) (hun) minderjarig(e) kind(eren) ten laste, met name :
This pledge also extends to the student's spouse and children under 18 years of age, namely:

Echtgenoot :
Spouse Full Name

Kind(eren):
Children's Names

(2) Datum en handtekening
Date and signature of guarantor

Gezien voor wettiging van de handtekening
Van
Te op

Handtekening van de overheid,

ZEGEL

(1) De onnodige vermelding schrappen / Delete what is not applicable

(2) De handtekening, voorafgegaan door de door de ondertekenaar eigenhandig geschreven vermelding "Gelezen en goedgekeurd", dient gewettigd te worden door het gemeentebestuur/de Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger in het buitenland / The guarantor's signature must be preceded by the words "read and approved" written by his/her hand. The signature must be legalized by the municipal authorities, the Belgian diplomatic or consular representative.